Hong Leong MSIG Takaful Berhad ("HLM Takaful")
HLM Takaful i-Salam
14-Jan-2019

PRODUCT DISCLOSURE SHEET
HELAIAN PENDEDAHAN PRODUK

Read this Product Disclosure Sheet before you decide to participate in the HLM Takaful i-Salam. Be sure to read the general terms and conditions.
Sila baca Helaian Pendedahan Produk ini sebelum anda membuat keputusan untuk menyertai HLM Takaful i-Salam. Pastikan juga anda membaca terma dan syarat-syarat.

1. **What is this product about?**
   Apakah produk ini?
   HLM Takaful i-Salam is a standalone term plan that provides a lump sum payment upon Death or Total and Permanent Disability (TPD), whichever earlier, prior to expiry.
   HLM Takaful i-Salam adalah pelan Takaful bertempoh sendiri yang menyediakan bayaran sekali gus sekiranya berlaku Kematian atau Hlang Upaya Menyeluruh dan Kekal (TPD), mana satu terdahulu, sebelum tarikh luput.

2. **What are the Shariah concepts applicable?**
   Apakah konsep-konsep Shariah yang digunakan?

   Tabarru'
   Tabarru' means a certain portion of the Contribution that the Participant agrees to donate upon occurrence of events approved by Shariah Committee of the Takaful Operator, thus enabling him to fullfill his obligation of mutual help and joint guarantee should any of his fellow Participants suffer a defined loss where his donation is meant to help others and others' donations are meant to help him.
   Tabarru' bermaksud sebahagian daripada Sumbangan yang mana Peserta bersetuju untuk menyumbang apabila berlakunya peristiwa yang diluluskan oleh Jawatankuasa Shariah Pengendali Takaful, dengan itu membolehkan Peserta memenuhi tanggungjawabnya untuk saling membantu dan jaminan bersama sekiranya Peserta-peserta lain mengalami kerugian yang ditakrifkan di mana sumbangannya adalah untuk membantu Peserta-peserta lain dan sumbangan Peserta-peserta lain adalah untuk membantunya.

   Iltizam Bi Al-Tabarru'
   Iltizam bi Al Tabarru' means the commitment to make Tabarru'.
   Iltizam bi Al Tabarru' bermaksud komitmen untuk melakukan Tabarru'.

   Ju'alah
   Ju'alah means an agreement in which the Participant agrees to reward the Takaful Operator for its achievement or good performance in managing the Participants' Risk Fund (PRF) that leads to surplus to the PRF. Any surplus from the PRF is to be shared between the Participant and the Takaful Operator in the ratio of 50:50 respectively.
   Ju'alah bermaksud perjanjian di mana Peserta bersetuju untuk memberikan ganjaran kepada Pengendali Takaful kerana pencapaiannya atau prestasi yang baik dalam menguruskan Dana Risiko Peserta (PRF) yang menyebabkan berlakunya lebihan dalam PRF. Sebarang lebihan daripada PRF akan dikongsi antara Peserta dan Pengendali Takaful dengan nisbah 50:50, masing-masing.

   Wakalah
   Wakalah means essentially an agent-principal relationship, where the Takaful Operator acts as an agent on behalf of the Participants to manage the PRF on the Participants' behalf and the Takaful Operator earns Wakalah Fee for services rendered.
   Wakalah bermaksud secara asasnya hubungan ejen-prinsipal, di mana Pengendali Takaful bertindak sebagai ejen bagi pihak Peserta untuk menguruskan PRF bagi pihak Peserta dan Pengendali Takaful mendapat Yuran Wakalah bagi perkhidmatan yang diberikan.

- Non-Payment of Contribution - If at the expiration of the Grace Period and the payment of any Contribution is in default, or any amount payable under this Certificate is not paid by the relevant due date in accordance with this Certificate, the Certificate shall lapse and has no further value.
  Apabila Tiada Pembayaran Sumbangan - Apabila Tempoh Ehsan telah tamat dan bayaran sebarang Sumbangan gagal dibayar, atau sebarang amaun yang sepatutnya dibayar di bawah Sijil ini tidak dibayar pada tarikh yang relevan mengikut Sijil ini, Sijil ini akan luput dan tidak bernilai lagi.
- Nomination - you can choose who will receive the Benefit(s) upon your death by filling in a Nomination form. Your Certificate will state whether you have already nominated a person to receive the Benefit(s). If you have not chosen anyone, please complete the Nomination form which can be obtained from the Takaful Operator's representative and send it to the Takaful Operator immediately.

  Penamaan- anda boleh memilih siapa yang akan menerima Manfaat selepas kematian anda dengan mengisi borang Penamaan. Sijil anda akan menyatakan sama ada anda telah menamakan seseorang untuk menerima Manfaat tersebut. Jika anda belum menamakan sesiapa, sila lengkapkan borang Penamaan yang boleh didapati daripada wakil Pengendali Takaful dan hantarkan kepada Pengendali Takaful dengan serta merta.
- It may not be advantageous to surrender or replace an existing Certificate with another certificate, as you may be subject to new underwriting requirements, e.g. full waiting period etc. under the new takaful certificate.
  Ia mungkin tidak memanfaatkan untuk menyerahkan atau menukar Sijil sedia ada dengan sijil yang lain , kerana anda mungkin akan tertakluk kepada syarat-syarat pengunderaitan yang baru seperti tempoh menunggu yang penuh dan sebagainya di bawah sijil takaful yang baru.
- It is important for Participant to keep the receipt or Debit Card/ Credit card/ Bank Statement or Participant's pay slip as proof of payment of contribution for any future reference.
  Adalah penting untuk Peserta menyimpan resit atau Kad Debit/ Kad Kredit/ Penyata Bank atau slip gaji Peserta sebagai bukti pembayaran sumbangan bagi sebarang rujukan masa depan.
  Note: This list is non-exhaustive. Please refer to the Takaful Certificate for the terms and conditions under this certificate.
  Nota: Senarai ini adalah tidak lengkap. Sila rujuk Sijil Takaful untuk terma dan syarat-syarat di bawah sijil ini.

7. What are the major exclusions under this certificate?
Apakah pengecualian utama di bawah sijil ini?

No Death Benefit shall be payable if:/ *Tiada Manfaat akan dibayar jika* :
- Death is due to suicide within twelve (12) months from the Entry Date.
  Kematian disebabkan oleh bunuh diri dalam masa dua belas (12) bulan dari Tarikh Kemasukan.

No TPD Benefit shall be payable if:/ *Tiada Manfaat akan dibayar jika* :
- Influence of alcohol, narcotics or misuse of drugs;
  Di bawah pengaruh alkohol, dadah atau penyalahgunaan dadah;
- Participating in or training for any hazardous or dangerous sport;
  penglibatan atau latihan dalam sukan atau pertandingan yang berbahaya dan membahayakan;
- War, invasion, act of foreign enemies, hostilities, civil war or civil commotion.
  Peperangan, pencerobohan, tindakan musuh-musuh asing, tebusan, perang saudara atau pemberontakan; atau
- Pre-Existing Condition/ *Keadaan sedia ada*
  Note: This list is non-exhaustive. Please refer to the takaful certificate for the terms and conditions under this certificate.
  Nota: Senarai ini adalah tidak lengkap. Sila rujuk sijil takaful untuk terma dan syarat-syarat di bawah sijil ini.

8. Can I cancel my certificate?
Bolehkah saya batalkan sijil saya?

If you do not pay your Contribution within the Grace Period, your Certificate may lapse and no benefit will be payable.
Jika anda tidak membayar Sumbangan anda dalam Tempoh Ihsan, Sijil anda mungkin luput dan tiada Manfaat akan dibayar.

9. What do I need to do if there are changes to my contact details?
Apakah yang perlu saya lakukan sekiranya terdapat perubahan pada maklumat perhubungan saya?

It is important that you inform us of any change in your contact details to ensure that all correspondences reach you in a timely manner.

Adalah penting untuk anda memaklumkan kami sebarang perubahan pada maklumat perhubungan anda untuk memastikan segala surat menyurat dapat diterima pada masanya.

10. Where can I get further information?
Di manakah boleh saya dapatkan maklumat lanjut?

Should you require additional information about Family Takaful, please refer to the *insuranceinfo* booklet on 'Family Takaful', available on www.insuranceinfo.com.my
Jika anda memerlukan maklumat tambahan tentang takaful keluarga, sila rujuk risalah insuranceinfo pada bahagian 'Takaful Keluarga' yang boleh didapati di www.insuranceinfo.com.my

If you have any enquiries, please contact us at:

Sekiranya anda ada sebarang pertanyaan, sila hubungi kami di:

Hong Leong MSIG Takaful Berhad
Level 5, Tower B, PJ City Development
No. 15A, Jalan 219, Seksyen 51A
46100 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan.
Telephone / *Telefon* : +603-7650 1800
Facsimile / *Faks* : +603-7620 6730
Email / *Emel* : ReachUs@takaful.hongleong.com.my

11. Other similar types of cover available.

Pelan lain yang mempunyai perlindungan yang sama dengan pelan ini.

Please ask the Takaful Operator/ intermediary for other similar types of plans offered by the Takaful Operator.

Sila tanya Pengendali Takaful/ perantara untuk pelan yang sama dengan pelan ini yang ditawarkan oleh Pengendali Takaful.

IMPORTANT NOTE:
PARTICIPATING IN A FAMILY TAKAFUL PLAN IS A LONG-TERM FINANCIAL COMMITMENT. YOU MUST CHOOSE THE TYPE OF CERTIFICATE THAT BEST SUITS YOUR PERSONAL CIRCUMSTANCES. YOU SHOULD READ AND UNDERSTAND THE TAKAFUL CERTIFICATE AND DISCUSS WITH THE AGENT OR CONTACT THE TAKAFUL OPERATOR DIRECTLY FOR MORE INFORMATION.

NOTA PENTING:
PENYERTAAN DALAM PELAN TAKAFUL KELUARGA ADALAH SUATU KOMITMEN JANGKA PANJANG. ANDA HARUS MEMILIH JENIS PELAN YANG DAPAT SESUAI DENGAN KEADAAN DIRI ANDA. ANDA HARUS MEMBACA DAN MEMAHAMI SIJIL TAKAFUL ANDA DAN BERBINCANG DENGAN AGEN ATAU TERUS MENGHUBUNGI PENGENDALI TAKAFUL UNTUK MAKLUMAT LANJUT.

The information provided in this disclosure sheet is valid as at 14-Jan-2019.

Maklumat disediakan dalam helaian pendedahan ini sah pada 14-Jan-2019.